

联合国

安全理事会



Distr.
GENERAL

S/12972
20 December 1978
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

一九七八年十二月十九日

土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

谨附上一九七八年十二月十九日塞浦路斯土族联合邦代表奈尔·阿塔莱先生给你的信。

请将此信作为安全理事会文件散发。

常驻代表

大使

奥尔汉·埃拉普 (签名)

附 件

一九七八年十二月十九日

奈尔·阿塔莱先生

给秘书长的信

我奉塞浦路斯土族联合邦总统，腊乌夫·登克塔什先生阁下指示，向你提到希族塞人代表泽农·罗西季斯先生的信，该信已作为安全理事会文件(一九七八年十一月二十四日，S/12937)散发。

罗西季斯先生指控塞浦路斯领空于一九七八年十一月二十二日被人侵犯一事，实在不值得答复，因为那些都是塞浦路斯土族联合邦充分控制和拥有主权的地区。

鉴于上述事实，根据国际条约为防止土族塞人遭受屠杀以及为防止希塞统一运动以保卫塞岛独立而进驻塞浦路斯的土耳其和平部队，在预先通知土族塞人和联塞部队当局的情况下，于一九七八年十一月二十二日在塞浦路斯土族联合邦地区举行了一次军事演习。

因此，我要坚决指出，这不关希族塞人当局的事，因为它们对塞浦路斯土族联合邦的领土并无任何权力和主权。

谨请将这封信作为安全理事会文件散发。

代表

奈尔·阿塔莱(签名)